

Circ. n. 15

Monza, 23 settembre 2025

**Ai Genitori e Alunni del Terzo anno dei Licei  
e p.c. Docenti dei Licei**

**OGGETTO: Anno e semestre all'estero**

Gentilissimi,

la normativa in vigore (C.M. 236/99, Nota Ministeriale 843/12 e integrazioni successive) prevede la possibilità di studiare all'estero nel corso della Quarta superiore per un anno o per un semestre (corrispondente al nostro trimestre o al pentamestre).

L'esperienza, sicuramente positiva dal punto di vista umano e culturale, non deve e non può andare a discapito della preparazione complessiva dello/la Studente/ssa, in particolare per quanto riguarda l'adeguata preparazione per l'Esame di Stato. Pertanto, **a tutela del profitto complessivo degli alunni**, il Collegio Docenti, nel recepire la normativa, precisa quanto segue:

1. I Genitori dello/la Studente/ssa devono chiedere per iscritto, tramite apposito modulo allegato, con congruo anticipo, il parere ufficiale del Consiglio di classe, specificando se si tratti dell'anno intero o del primo o del secondo semestre; **il termine ultimo è fissato al 31 dicembre dell'anno scolastico precedente l'esperienza**. Il Consiglio esprimerà il parere in sede di scrutinio trimestrale.
2. Il parere del Consiglio di classe si basa su diversi elementi:
  - a) la previsione in merito alla conclusione pienamente positiva dell'anno scolastico in corso (causa coincidenza delle date delle prove di recupero dei debiti con l'inizio dei corsi all'estero, in caso di insufficienze nella pagella di giugno l'esperienza non potrà essere effettuata per l'intero anno o per il primo semestre);
  - b) la previsione della capacità dello/la Studente/ssa di recuperare al rientro tutti gli argomenti dell'anno scolastico non affrontati all'estero;
  - c) elementi relativi all'impegno, la serietà, la maturità, la puntualità e l'autonomia mostrate nel corso dei primi anni scolastici.
3. Il parere del Consiglio di classe è da considerarsi, per il bene stesso dello/la Studente/ssa, **vincolante**; in caso di diversa decisione da parte della famiglia, la scuola è esonerata dal monitoraggio del percorso, e si limiterà a procedere al riallineamento, secondo le norme indicate sotto.
4. Studenti e famiglie firmeranno un Patto educativo che delinea in modo chiaro le responsabilità di tutti gli attori coinvolti (studenti, genitori, scuola di origine e scuola ospitante). In tale patto lo/la Studente/ssa si impegna a frequentare il maggior numero possibile di corsi affini all'indirizzo di studi, anche al fine di ridurre il carico di lavoro in fase di riallineamento.
5. La scuola assegna un Tutor scolastico. Lo studente ha l'obbligo di rimanere in costante contatto con il Tutor, provvedendo ad inviare nei tempi concordati il materiale e la documentazione richiesti.



ISTITUTO SCOLASTICO PARITARIO  
**MADDALENA DI CANOSSA**

LICEO DELLE SCIENZE APPLICATE  
LICEO DELLE SCIENZE UMANE  
LICEO ECONOMICO SOCIALE

viale Petrarca 4 • 20900 Monza • T 039 32 26 62 • F 039 32 03 39 • [superiori@canossianemonza.com](mailto:superiori@canossianemonza.com)  
[www.canossianemonza.it](http://www.canossianemonza.it)

6. Nel caso dell'anno intero o del secondo semestre, lo/la Studente/ssa **deve sostenere al rientro (settembre) gli esami integrativi di tutte le discipline non previste all'estero, nonché degli argomenti essenziali delle altre discipline non compresi nei programmi studiati all'estero, anche se di materie affini.** Sulla base dell'esito di tali esami, sommato alle valutazioni conseguite nella scuola estera, verrà elaborata la pagella finale del Quarto anno.
7. Nel caso invece il soggiorno all'estero riguardi solo il primo semestre e che lo/la Studente/ssa rientri entro gennaio, il riallineamento è concordato ed effettuato lungo il pentamestre e può comportare il rinvio agli accertamenti di settembre (debiti) solo se lo/la Studente/ssa non riesce a recuperare entro la fine delle lezioni il programma concordato.
8. **Prima della partenza**, i Genitori devono comunicare alla Scuola le discipline affrontate nella scuola estera e subito dopo devono inviare i programmi delle discipline stesse, per programmare gli esami integrativi di settembre.
9. Al termine del soggiorno all'estero, lo/la Studente/ssa **deve consegnare alla scuola tutta la documentazione scolastica concernente gli studi effettuati**, in particolare i programmi delle discipline studiate e le valutazioni finali conseguite.
10. La famiglia si impegna comunque al versamento della quota d'iscrizione e al pagamento delle rette per il periodo frequentato in Italia, secondo quanto stabilito dal Patto educativo dedicato.

Cordiali saluti

IL COORDINATORE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE  
(prof. Stefano Pelizzoni)

**ALLEGATO:** Modulo per richiesta parere Consiglio di classe



ISTITUTO SCOLASTICO PARITARIO  
**MADDALENA DI CANOSSA**

LICEO DELLE SCIENZE APPLICATE  
LICEO DELLE SCIENZE UMANE  
LICEO ECONOMICO SOCIALE

viale Petrarca 4 • 20900 Monza • T 039 32 26 62 • F 039 32 03 39 • [superiori@canossianemonza.com](mailto:superiori@canossianemonza.com)  
[www.canossianemonza.it](http://www.canossianemonza.it)

## DOMANDA DI CANDIDATURA SOGGIORNO DI STUDIO ALL'ESTERO

Il/la sottoscritto/a ..... genitore/tutore dello/la  
studente/ssa .....

### CHIEDE

al Consiglio dei Docenti della classe ..... il parere per il soggiorno all'estero del/la  
proprio/a figlio/a per l'a.s. .... per la durata di .....

Paese prescelto .....

Dichiara altresì di aver preso visione delle indicazioni della scuola in merito all'esperienza e di  
accettarle in toto e si rende disponibile, in caso di parere favorevole, a definire con la scuola il Piano  
di studi e sottoscrivere l'apposita convenzione.

In fede

Data ...../...../..... – Firma del Genitore .....

Visto, Il Preside .....

**NOTA:** Si prega di compilare e consegnare al **Coordinatore di classe** tassativamente entro il 31  
dicembre 2025.